



MALZEME BAKIMI VE KORUNMASIYLA İLGİLİ BİRKAÇ ÖNEMLİ NOT



Malzemelerinizin ömrünü uzatmak için sizin de yapabileceğiniz şeyler bulunmaktadır. Bu konuda başarılı olmak için; malzemenizin kullanımında (yoğunluğu, sıklığı, koşulları vb.), ve ayrıca nakliyesinde, depolama koşullarında, korunmasında ve bakımında dikkat edilmesi gereken noktalar vardır.

Bütün bu noktalara dikkat edilerek yapılan bakım malzemenin erken aşınmasını önler.

Bu dokümanda, malzemenizin bakımını yapmak için Petzl'in önerdiği önlemlerin bir özetini bulacaksınız.



Temel prensipler

Genel olarak, güvenlik tertibatınıza özen gösterin. Hiçbir zaman yerde bırakmayın. Yere atmayın. Petzl web sitesinde bulunan kullanım kılavuzundaki ürüne özel önerileri okuyun. Web sitesindeki KKD* muayenesi başlığına göz atın.

* KKD, Kişisel Koruyucu Donanım anlamına gelmektedir. Kullanıcının giydiği ve üzerinde taşıdığı ekipmanlar. KKD'ler üç kategoride sınıflandırılır:
Kategori 1: küçük tehlikeler, hafif mekanik darbeler, güneş radyasyonu (ör. gözlükler, eldivenler)
Kategori 2: ciddi tehlikeler (ör. havalandırma delikli kasklar, kramponlar)
Kategori 3: Büyük veya ölümcül tehlikeler (ör. koşumlar, karabinalar, buz kazmaları)



Petzl ürünlerinin ömrüyle ilgili hatırlatma

Plastik ve tekstil ürünler için azami kullanım ömrü üretim tarihinden itibaren 10 yıldır.

Metal ürünlerin kullanım ömrü ise belirlenememiştir.

Dikkat: Bazı özel durumlar yüzünden malzemeyi tek kullanım ardından bile iskartaya ayırmak zorunda kalabilirsiniz. Bunlar; malzemenin yoğun bir şekilde kullanılması, şiddetli çevre koşullarına maruz kalması, keskin köşeye ya da kimyasal maddelere temas etmesi, aşırı soğuğa ya da aşırı ısıya maruz kalması vb. olarak sıralanabilir.

Daha fazla bilgi için Petzl web sitesindeki KKD* muayenesi başlığını inceleyin.

Petzl KKD'lerimin yaşını nasıl tayin edebilirim?

Üretilen bütün KKD'lere bir seri numarası verilir. Bu numara birçok şekilde işlenmiş olabilir; lazer, gravür, etiket vb. ve böylece malzemeleri birbirinden ayırmak mümkün olur.

Üretim yılını bulmak için, aşağıda ayrıntıları verilmiş seri numaralarını inceleyin:

Şu anda üretilen bir KKD'de: 09 365 AB 1234	En eski koşumlar şöyle işaretlenmiş olabilir: 99 289 A	Daha eski karabinalar şöyle markalanmış olabilir: 05 06
09: üretim yılı 365: üretim günü AB: kontrolörün kodu 1234: ürüne has numara	99: üretim yılı 289: üretim günü A: kontrolörün kodu	05: üretildiği ay 06: üretim yılı

Nakliye

- Eşyanızı korumak için paketleyin.
- Eşyalarınızı sırt çantasında taşıırken, kramponun sivri uçları gibi keskin nesnelerin kaska, ipe veya perlona zarar vermemesine dikkat edin.
- Araba, tren, uçak ya da tekne ile seyahat ederken, sıcaklıklar aşırı uçlara kayabilir ve malzemelerin zarar görmesine neden olabilir. Örneğin, bir pencerenin altında ya da doğrudan güneş ışığına maruz kalan bir arabanın bagajında tekstil ekipman veya kask asla bırakılmamalıdır. Zira sıcaklık 80°C'nin üstüne çıkabilmektedir.
- Malzemenizi arabanın bagajına koyarken, gaz kutuları, araba aküsü veya temizleyicilerin sızıntı riskine karşı gerekli hassasiyeti gösterin. Malzemelerinizin bu ve benzeri kimyasallarla temas etmemesi için özenli davranın. Uyarı: kimyasal ürünlerle veya aşındırıcı maddelerle (örneğin asitler) herhangi bir temas yasaktır. Eğer temas ettiğine dair şüphe varsa, ekipman ıskartaya ayrılmalıdır.

Depolama

- Malzemelerinizi iyi havalandırılmış bir yerde, güneş ışınlarından (UV) uzakta muhafaza edin.
- Malzemeleriniz için özel bir yer ayırın. Uyarı: kimyasal ürünlerle veya aşındırıcı maddelerle (örneğin asitler) herhangi bir temas yasaktır. Eğer temas ettiğine dair şüphe varsa, ekipman ıskartaya ayrılmalıdır.
- Malzemelerinizi nemli ve küflenebilecek bir ortamda kesinlikle depolamayın (nemli bir dolapta, çantada ya da içi nemli su geçirmez sandıkta). Uzun mesafeli seyahat ederken, özellikle tuzlu ortamlarda, liman veya hava limanlarında, transit sırasında seyahat çantanızın içinde nem olmamasına dikkat edin.



Tamir

Petzl tesisleri dışında Petzl ürünlerinde herhangi bir değişiklik ve onarım yapılması, Petzl kataloğundaki yedek parçaların değiştirilmesi dışında, yasaktır.

Yedek parça listesi için petzl.com'u ziyaret ediniz.

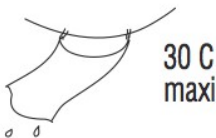
Herhangi bir şüpheye düşmeniz durumunda satış sonrası destek birimimizle iletişime geçiniz (info@toroskamp.com).

Yıkama

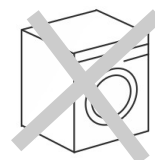
Yıkama önerileri bu dokümanın devamında her bir ürün ailesi için ayrı ayrı belirtilmiştir.

Kurutma

- Temizlik gerekli olmasa bile, her aktivite sonrası paketlerindeki malzemenizi çıkarın.
- Tüm malzemelerinizin UV (ultraviyole) ışın kaynaklarından uzaklıkta havalandırın.
- Doğrudan güneş ışığı, odun ateşi veya radyatör gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.



30 C
maxi



Bakım

Genel olarak, amatör sporlarda kullanılan Petzl ürünleri temizlik dışında herhangi bir özel bakım gerektirmez. Ancak metal ürünler bu kabulün dışındadır (aşağıdaki başlıklara bk.: emniyet alma aletleri, iniş aletleri, karabinalar, makaralar, ip tutucular, buz kazmaları, krampon, buz vidaları).

Ürün gruplarına göre öneriler

KASKLAR

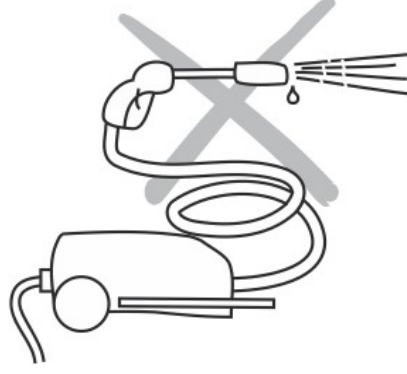
Bakım, tutum ipuçları

- Örneğin, adınızı, adresinizi, kan grubunuzu vb. yazarak kaskınızı kişiselleştirebilirsiniz.
- İşaretleme işleminin, koruyucu parçalar üzerine değil, sadece konfor parçaları üzerine yapılmasına izin verilmektedir. Renkli elektrik bandı ya da kablo bağı ile sabitlenmiş bir etiket kullanabilirsiniz. Boya kullanmayın! Kullanma kılavuzundaki önerilere göz atın.
- Bazı kasklarda şeffaf veya reflektör çıkartmaların yapıştırılması için tasarlanmış bir alan vardır. Yedek parça listesinde bulunan Petzl marka etiketleri kullanın.
- Çok terlenen durumlarda bir baş örtüsü (ör. bandana) yardımıyla kaskın iç korunmuş olur.
- Kaskınızı sıkış tepiş paketlemeyin, çantalamayın.
- Üzerine oturmayın.



Bakım

- Tuzlu ortamda (deniz) kullanımdan sonra tatlı su ile durulayın.
- Kaskınızı ılık sabunlu suyla (pH nötr, 30°C maksimum) yıkayın, sonra tatlı musluk suyuyla iyice durulayın.
- Sadece beyaz sabun kullanın. Diğer tüm temizlik ürünleri, örneğin çözücüler, leke çıkarıcılar, yağ çözücüler vb. polikarbonat, polistiren ve naylon ile dost değildir ve kaskınızı zayıflatabilir.
- ABS kaskların dışı, hafifçe ispirto ile nemlendirilmiş bir bez ile temizlenebilir. Dikkat, kask doğrudan ispirtonun içine daldırılmamalıdır.
- Yüksek basınçlı su püskürtücü kullanmayın.



Tamir

Kafa feneri tırnakları, çene bağının erkek tokası değiştirilebilmektedir. Kaskın içindeki sünger destekler ise yedek parça olarak temin edilebilir. Bütün bunları satış sonrası destek servisinden sipariş edebilirsiniz: info@toroskamp.com



KOŞUMLAR

Kullanım Önerileri

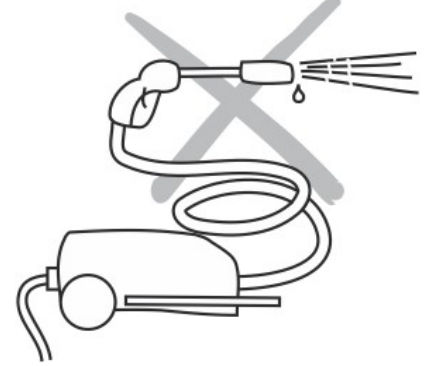
- Koşumunuzu örneğin adınızı, adresinizi, kan grubunuzu vb. yazarak kişiselleştirebilirsiniz.
- Markalama için koşumun üzerindeki etiketi kullanabilirsiniz. Yazı yazılabilecek bir boşluk bırakılmıştır. Ayrıca kablo bağı kullanabilirsiniz. Bunun dışında koşumun konfor parçaları üzerine işaretleme yapabilirsiniz. Ancak koşumun taşıyıcı parçalarına işaretleme yapılmasına kesinlikle izin verilmemektedir. Ayrıntılı bilgi için kullanım kılavuzundaki önerilere göz atın.
- İşaretleme için kullandığınız tahta kaleminin mürekkebinin, boyanın, yapışkan bandın veya çıkartmaların kimyasal bileşenleri naylon ile uyumsuz olabilir. Bu bileşenler, lifleri zayıflatıp plastik yapıyı bozabilir ve mukavemet değiştirebilir. Ancak, koşum işaretlemek için, destek elemanları üzerine küçük bir parça yapışkan bant kullanabilirsiniz. İşaretin, rutin kullanımı engellemiyor olduğundan emin olun.

İp üstünde badana yaparken veya spreylere bulaşırken ya da petrol ile ilgili ortamda, tek kullanımlık tulumlardan giyerek koşumunuzu koruyabilirsiniz. Tulumla makasla delik açıp ara bağlantı ve diğer malzemelerinizin dışarı çıkmasını sağlayabilirsiniz.



Bakım

- Düzenli temizlik, tanımlama, izlenebilirlik ve standart işaretlerinin okunaklılığını korur. Ayrıca, temiz bir ürünün dikiş ve kayışlarının durumunu muayene etmek daha kolaydır.
- Tuzlu ortamda (deniz) kullanımdan sonra tatlı su ile durulayın.
- Koşumunuzu ılık sabunlu suyla (pH nötr, 30°C maksimum) yıkayın, sonra tatlı musluk suyuyla iyice durulayın.
- İnatçı lekeleri (yağlı kir veya çamur) çıkarmak için küçük bir fırça kullanın.
- Koşumunuzu çamaşır makinesinde sıktırmadan yıkayabilirsiniz. 30°C' hassas sentetik ayarını seçin. Koşumun metal parçalarının makine teknesine zarar vermemesi için koşumuzu kalın bir çamaşır torbası içinde yıkayın.
- Sadece beyaz sabun kullanın. Diğer tüm temizlik ürünleri, örneğin çözücüler, leke çıkarıcılar, yağ çözücüler vb. kuvvetli ve naylonla dost olmayan kimyasallardır ve koşumunuza zarar verebilirler.
- Yüksek basınçlı su püskürtücü kullanmayın.
- Kuruması için çamaşır ipine asın. Deterjan kullanmayın.



PERLONLAR, ARABAĞLANTILAR (LANYARDLAR) VE ŞOK EMİCİLER

Kullanım önerileri

Eğer perlon, lanyard veya şok emici kişiselleştirmek istiyorsanız, işaretleme için kullanacağınız tahta kaleminin mürekkebinin, yapışkan bandın veya çıkartmanın kimyasal bileşeninin naylon ile uyumsuz olabileceğini aklınızdan çıkarmayın.

Perlona zarar verme olasılığına karşı perlon üzerine tahta kalem ile işaretleme yapmayın. İşaretleme etiketleri üzerine yazabilir veya dikişli ip sonlarını saran plastik kaplamaya yapışkan bant uygulayabilirsiniz. Şok emiciyi kişiselleştirmek için, koruyucu kese üzerine yazabilir ya da içine bir işaret koyabilirsiniz.



Bazı lanyardların, bazı parçaları kolayca değiştirilebilir. Örneğin GRILLON lanyardın ipi, metal parçası ile aynı kullanım ömrüne sahip değildir ve ip kolayca değiştirilebilir.

Ayrıntılı bilgi için her ürünün kendi kullanım kılavuzuna göz atın.



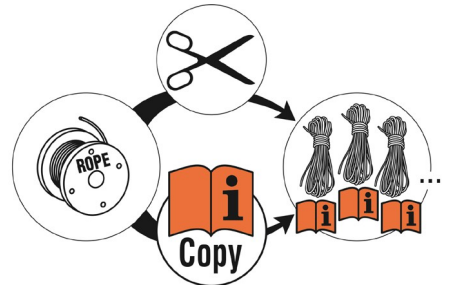
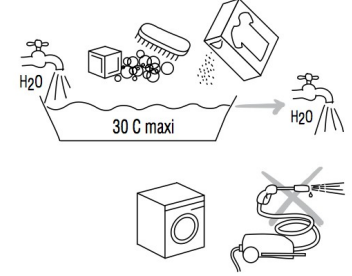
İPLER

Kullanım önerileri

- İplerin üzerine basmayın.
- İpi peş peşe dolarak balya yaparsanız, ipin burkulmaması için ipin iki ucunu bir araya getirip öyle dolayın.
- İp üzerinde çok hızlı inmekten kaçının (ipli iniş yaparken ya tepe emniyetteki bir tırmanıcıyı indirirken). Bu durum kılıfın ısınmasına ve daha hızlı aşınmasına neden olacaktır. Çok hızlı inişlerde, iniş aletiniz ipin naylon liflerini eritmeye yeterli sıcaklığa (230°C) kadar ısınır.
- İpleri kirden koruyacak uygun bir çanta içinde saklayın.
- İpleri çantada ve sağılmış bir şekilde saklayın. Bu şekilde ipin burkulması önlenir. Keskin nesnelere (buz vidası, buz kazması, krampon) temastan ipi sakının.
- İplerinizi temiz tutun. İpin kirliliği ya da temiz oluşu beraber çalıştığı diğer malzemelerin aşınmasında etkili olabilir. Örneğin çamurlu bir ip cumarın düzgün çalışmasını engelleyebilir. Islak, kumlu ipler, iniş ve çıkış aletlerinin ya da karabinlerin erken aşınmasına neden olabilir.
- Kanyoning, mağaracılık, özellikle buzul alanlarda dağcılık, silt, su ve kum dolu ortamlar oldukları için aşırı aşındırıcı etkileri vardır. Bu tip ortamlarda kullanılan ipler kullandıktan sonra su ile durulanmalıdır.
- İpin kesilmesi:
 - Temiz ve pürüzsüz bir şekilde kesmek için sıcak bıçak (havya) kullanın.
 - İp keserken (makarada satılan yeni ipi metre ile satın alırken ya da eski ipleri birden fazla parçaya ayırırken), ip parçalarının her iki ucunu da uygun şekilde işaretlemeniz gerekir. En azından, ipin çapı ve yeni uzunluğu yazmalıdır.
 - Etiket veya yapışkan bant kullanarak standarttaki bilgileri yazabilirsiniz. Şeffaf bir makaron yardımıyla da etiketi korumaya alabilirsiniz (DİKKAT: 80°C'yi aşmayın).

Etikette bulunması gereken bilgiler:

- İmalatçının adı
- İpin türü.
- CE işareti ve onay kuruluşun dört haneli kodu.
- Uzunluğu.
- Çapı.
- Üretim yılını içeren kimlik numarası.
- Ürünün model numarası.



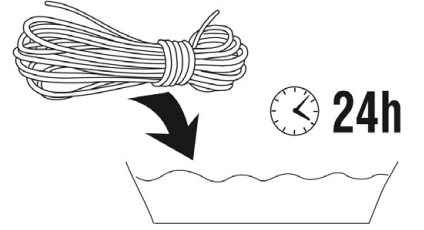
- İpleri aşınmaya karşı korumak için, örneğin köşelerde, PROTEC, CATERPILLAR veya RULO MODULE koruyucuları kullanın.



Yarı-statik iplerin özellikleri:

Statik ip ilk kullanımdan önce 24 saat su içinde bekletilmelidir.

Bu işlem kılıf ve çekirdek arasında daha iyi bir bağ oluşturur ve imalat sırasında kullanılan kaygan yağların temizlenmesine yardımcı olur. İpin yavaşça kurumasını bekleyin. Yaklaşık %5 (her 100 m için 5 m) çekecektir. Gerekli uzunluğu hesaplarken bu durumu dikkate alınız. Kullanılmış ipler fazladan %5 daha çekebilirler.



Bakım

- Tuzlu ortamda (deniz) kullanımdan sonra tatlı su ile durulayın.
- İpinizi ılık sabunlu suyla (pH nötr, 30°C maksimum) yıkayın, sonra tatlı musluk suyuyla iyice durulayın.
- İplerinizi çamaşır makinesinde sıktırmadan yıkayabilirsiniz. 30°C' hassas sentetik ayarını seçin.
- Sadece beyaz sabun kullanın. Diğer tüm temizlik ürünleri, örneğin çözücüler, leke çıkarıcılar, yağ çözücüler vb. kuvvetli ve naylonla dost olmayan kimyasallardır ve koşumunuza zarar verebilirler.
- Yüksek basınçlı su püskürtücü kullanmayın.

Metal malzemeler

İşaretleme

Petzl metal ürünlerini, model adını, standartların referanslarını ve izlenebilirlik için seri numarasını gösteren lazer gravür, etiket veya damga ile işaretle.

Kullanım önerileri

Eğer metal malzemenizi kişiselleştirmek istiyorsanız:

- Karabina veya diğer bir metal malzeme üzerine gravür uygulanması modifikasyon sayılmakta ve malzemenin dayanımı zayıflayabileceğinden önerilmemektedir. Damga veya zımba kullanmayın. Damga veya zımba kullanımı kesinlikle yasaktır. Bu tür işlemler işaretin yerine ve derinliğine bağlı olarak ürünün dayanımını ve performansını etkileyebilir.
- Ancak gövde üzerine, seri numarasının yanına elektrikli bir gravür kalemi ile işaretleme yapabilirsiniz (derinliği 0,1 mm'den az).
- Ayrıca metal ekipmanlar küçük bir miktar boya ile (boya kalemı veya "metal yazma" boyası) işaretlenebilir. Uyarı: malzemenizi boyaya daldırmayın. Çok kalın değil, küçük ve ince bir işaretleme yapın.
- Herhangi bir çalışma alanını işaretleme. Başka bir cihazla temasta olduğu ya da ipe değdiği yerlerde işaret olmamalıdır. İşaretler, orijinal etiketleri (seri numarası, standartlar vs.) kapatmamalıdır.
- Bu tip işaretleme, boyadaki kimyasal maddeler plastiğin yapısını zayıflatacağından, plastik parçalar üzerinde yasaktır.
- Piyasadaki her boyayı test edemeyeceğimiz için sadece metal uyumlu boya tercih etmenizi öneririz.

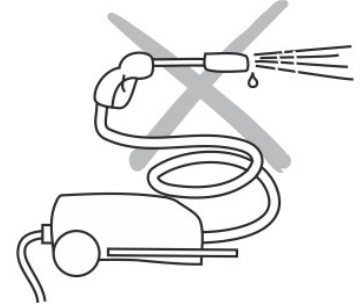


İpin geçmediği alanlarda yapışkan bant kullanabilirsiniz.

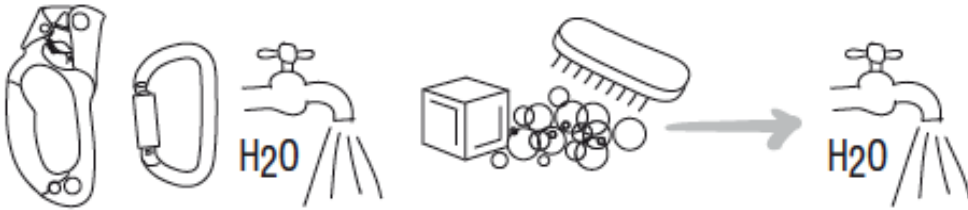


Bakım

- Tuzlu ortamda (deniz) kullanımdan sonra tatlı su ile durulayın.
- İnatçı lekeleri (yağlı kir veya çamur) çıkarmak için küçük bir fırça kullanın.
- Metal malzemelerinizi ılık sabunlu suyla (pH nötr, 30°C maksimum) yıkayın, sonra tatlı musluk suyuyla iyice durulayın.
- Asit veya kuvvetli temizleyici kullanmayın. WD 40 türü pas sökücü kullanmayın. Bu ürünler yağları da söker ve aşındırıcı etkisi eskimeyi hızlandırabilir.
- Bazı metal malzemelerin plastik parçaları vardır. Sadece beyaz sabun kullanın çünkü diğer tüm temizlik ürünleri, örneğin çözücüler, leke çıkarıcılar, yağ çözücüler vb. kuvvetli ve plastikle dost olmayan kimyasallardır.
- Yüksek basınçlı su püskürtücü kullanmayın. Yüksek basınçlı su malzemedeki yağın çözülmesine ve eklem yerlerinin zarar görmesine neden olabilir.



- Yağlama gerekirse sadece sıvı yağ (makine yağı) veya grafit tozu ile yağlayın. Yağladıktan sonra, perlonlara veya iplere yağ bulaşmasını önlemek için bir bez ile yağ kalıntılarını temizleyin.



EMNİYET ALETLERİ, İNİŞ ALETLERİ

Bakım

Bir emniyet aletinin gövdesi üzerinde keskin kenar oluştuğu zaman, kullanım kılavuzuna göre ürünü ıskartaya ayırmak gerekmektedir. Aslında, gövde üzerinde bir milimetreden derin herhangi bir aşınma söz konusuysa ürünü ıskartaya ayırmanızı öneririz. Her iniş aletinde olduğu gibi, REVERSO'nun gövdesine sürten ip metali aşındırır.

İniş aletinizin ömrünü uzatmak için, (ince zımpara kağıdı kullanarak) keskin kenarları elle yuvarlayabilirsiniz. Böylece kenar ipe daha az zarar verir. Bu işlem 1 milimetre limiti dahilinde yapılabilir.



STOP ve SIMPLE üzerindeki bobinler yedek parça olarak temin edilebilmektedir. Aşındığında kendiniz değiştirilebilirsiniz (kullanım kılavuzuna bakın).



KARABİNALAR

Bakım

- Karabin kapısının eskisi gibi çalışması için yayını yağlayın.
- Yağladıktan sonra, perlonlara veya iplere yağ bulaşmasını önlemek için bir bez ile yağ kalıntılarını temizleyin.
- WD 40 türü pas sökücü kullanmayın. Bu ürünler yağları da söker ve eskimeyi hızlandırabilir.
- Yüksek basınçlı su püskürtücü kullanmayın. Yüksek basınçlı su, kapı yayındaki yağın kurummasına neden olur.



MAKARALAR

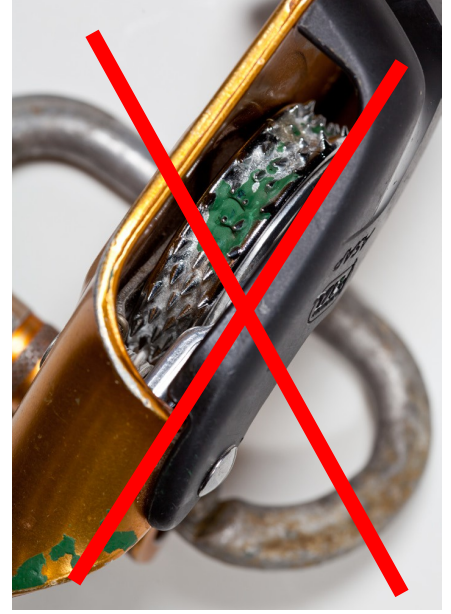
Bakım

- Makaralardaki kapalı rulmanlar fabrikadan yağlanmış bir şekilde çıkar ve burçlar kendinden yağlıdır, hiçbir özel yağlama gerekli değildir. Yoğun kullanıldığı durumlarda, macera parklarında ya da suda kullanıldığında olduğu gibi, ince makine yağı kullanılabilir.
- WD 40 türü pas sökücü kullanmayın. Bu ürünler makaranın eklem yerlerinin ve rulman yatağının kurummasına, böylece zarar görmesine neden olur.
- Yüksek basınçlı su püskürtücü kullanmayın. Yüksek basınçlı püskürtme eklem yerlerinin zarar görmesine ve kendinden yağlı burçlardaki yağı kaldırarak kasmağın kurummasına veya kapalı rulman içine su kaçmasına neden olabilir.

İP TUTUCULAR

Bakım

Çamuru temizlemek için küçük bir fırça kullanın. Cumarın düzgün çalışması ve ip üzerinde iyi bir tutuş için, dişleri temiz olmalıdır.



BUZ KAZMALARI, KRAMPONLAR, BUZ VİDALARI

Kullanım önerileri

- Kullandıktan sonra kuru bir bezle buz kazması ve krampon kurulanmalıdır.
- Kramponu, ıslak perlonlarla bir arada tutmayın.
- Buz vidalarının kapaklarını çıkarın ve silin. Tamamen kurumalarını sağlayın.
- Vida dişlerine zarar gelmesini ve kesme kenarlarının körelmesini önlemek için buz vidalarını koruyucu kılıf (ICEFLUTE) içinde taşıyın.



Bakım

Kazma kafalarının pasının sökülmesi

- Buz kazma kafaları, herhangi bir paslanma önleyen işleme tabi tutulmamış yüksek dayanımlı çelikten imal edilmiştir. Pas, kazmanın gücünü etkilemez ve teknik performans özelliklerini düşürmez. Pas izlerini kaldırmak için, bulaşık süngerinin sert yüzü ile etkilenen bölgeleri ovabilirsiniz. Kazmayı kullanmaya başladığınızda bu izler kendiliğinden kaybolacaktır.
- Pası azaltmak için her kullanımdan sonra kuru bir bezle kurulanması önerilir. Daha iyi korumak için, kazma kafasına yağ veya silikonlu gres sürmeniz önerilir.



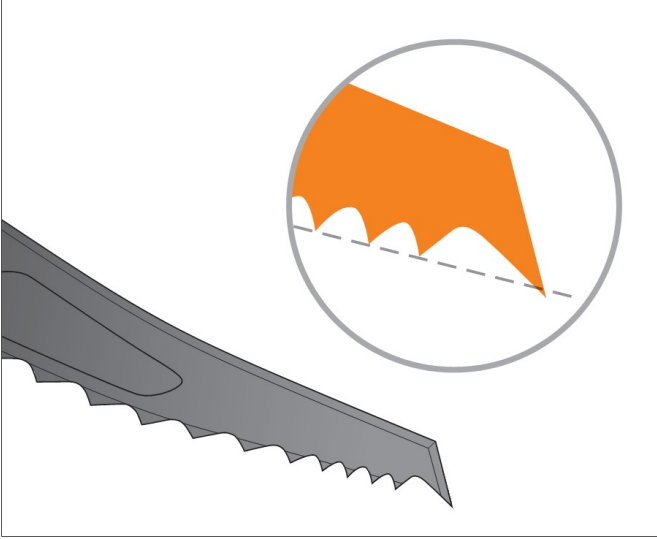
Buz kazmalarının ve kramponların bilenmesi

- Kazma kafasını sökerken vidayı gevşetmeyi kolaylaştırmak için destek kolu kullanabilirsiniz.

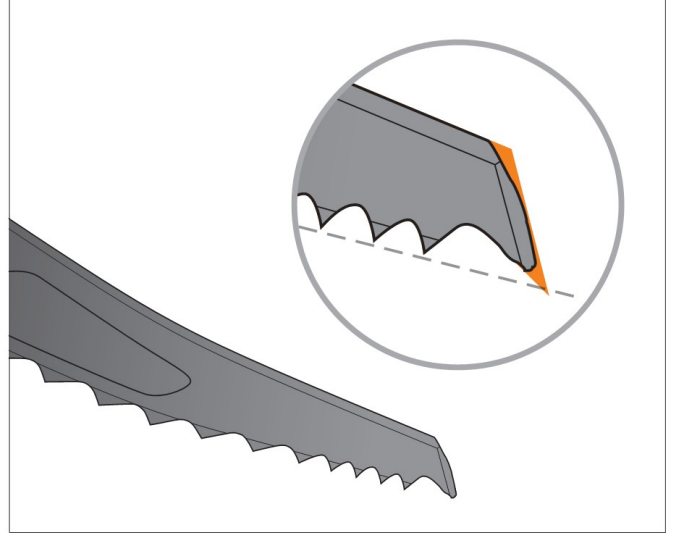
- Çeliğin ısınması özelliklerini etkileyebileceğinden elle törpüleyin.
- Düz bir metal eğesi kullanın.
- Aşırı ısınmanın çelik üzerindeki etkilerini önlemek için sık sık düzeneği soğutmak gereklidir. Eğer dişler ısınırsa, kolaylıkla körelecektir.



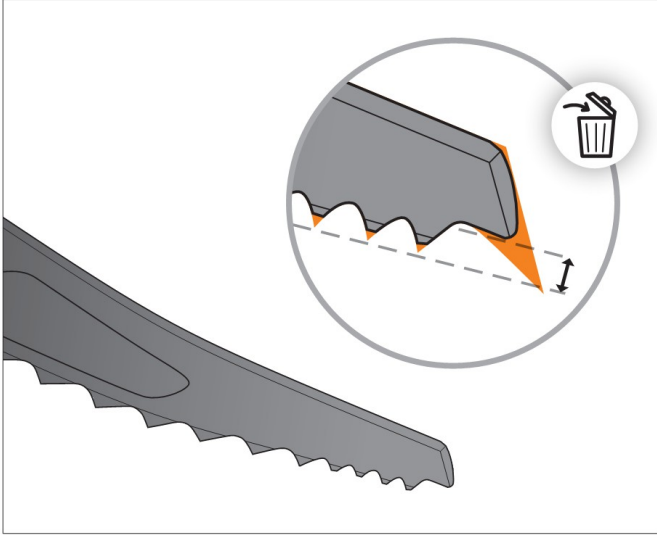
Tırmanış kazmalarının kafaları nasıl bilenmelidir?



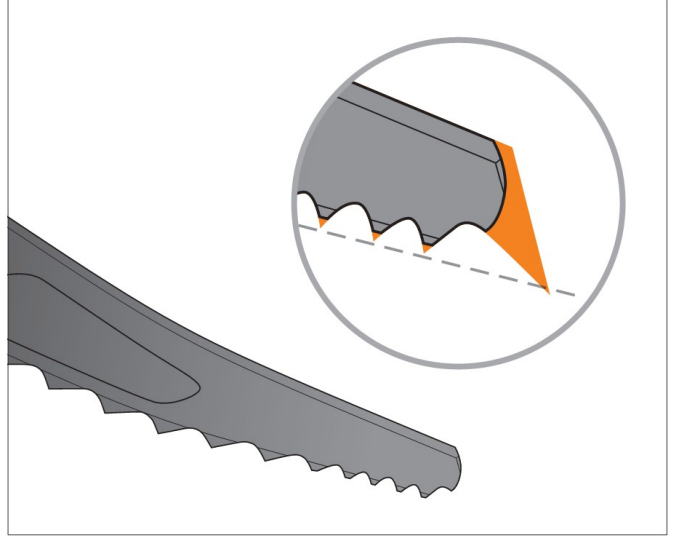
Yeni kafa



Kafa bilenebilecek bir durumda

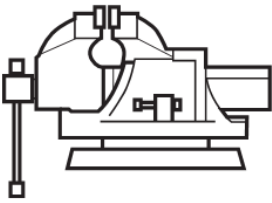


İlk diş çok aşınmış (yeterince kıvrık değil). Değiştirilmeli.

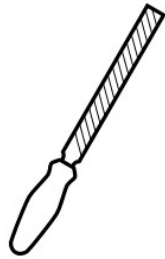


İlk diş çok aşınmış. Değiştirilmeli.

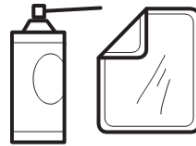
• Gerekli donanım



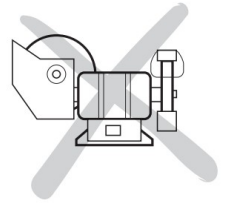
Mengene



Düz eğe

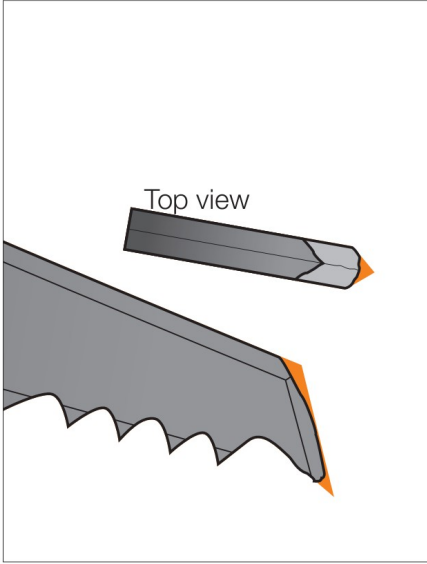


Suya dayanıklı yağlayıcı ve bez

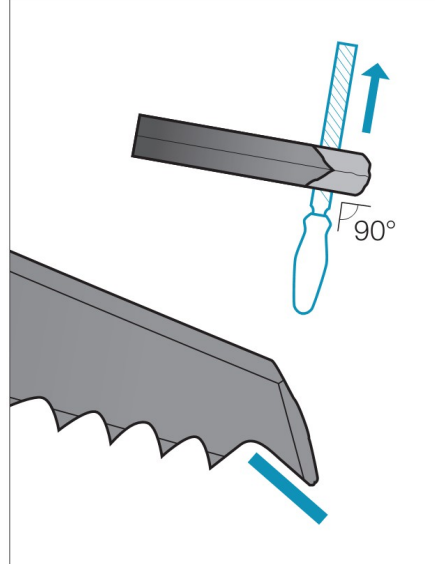


Motorlu bileği taşı yasaktır

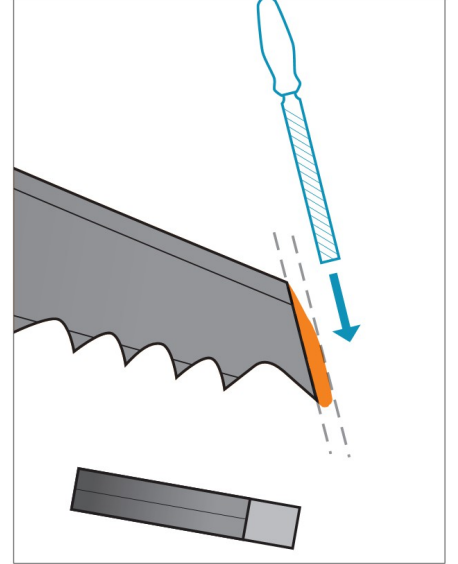
- Kafanın bilenmesi



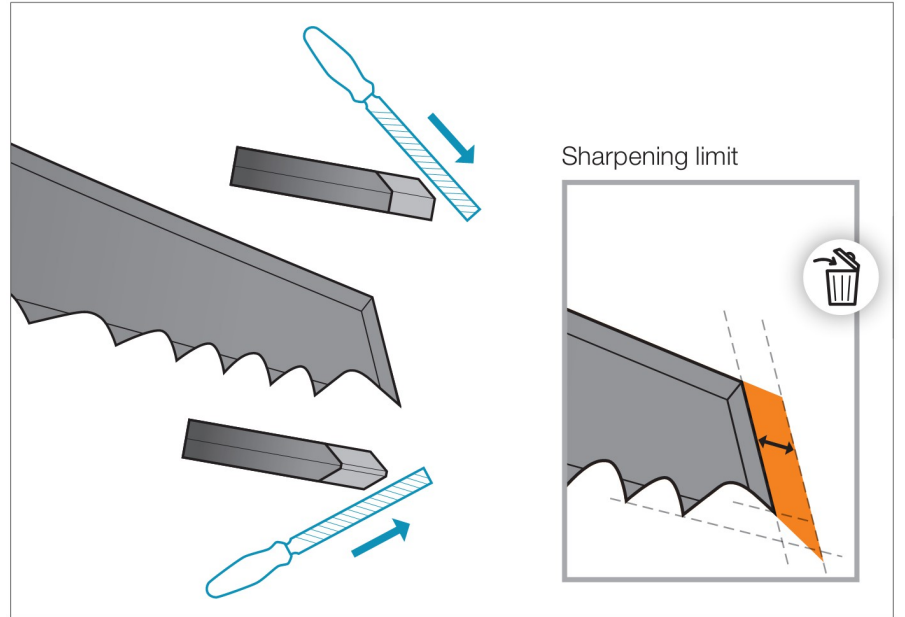
Bilenmeden önce kafa



1 - İlk dişin alt tarafını düzleştirin
Mengeye kafayı baş aşağı
yerleştirin. Nazikçe eğeleyin,
kafanın orijinal açısını
kaçırmamaya ve dik bir şekilde
eğelemeye özen gösterin.
Kafanın ömrünü uzatmak için
olabilecek en az düzeyde bileyin.



2 - Ön kenarı düzeltin
Ön kenara eski açısını vermek
için törpüleyin.

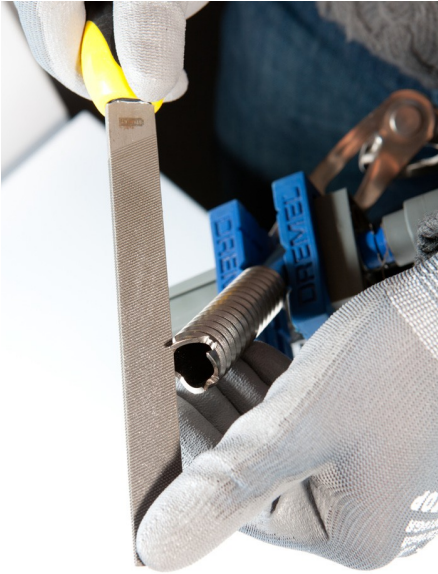


3 - Ön kenarın yanlarını düzeltin
Ucunu sivrilmeden yanları düzeltin. Merkezde 0,5 mm genişliğinde
bir düz hat bırakın. Bu işlem kafanın verimini düşürmeden, ömrünü
uzatacaktır.

Kazmanızı kaldırmadan önce hafifçe yağlayın, fazla yağı bezle silin.

Buz vidalarını bilemek

- İnce eğe (düz eğe ve maksimum 3 mm çapta yuvarlak eğe) kullanın. Çok geniş bir eğe ile komşu dişlere zarar verebilirsiniz, dikkat edin.
- Dişleri korumak için buz vidasını yumuşak çeneli mengeneyle sabitleyin.
- Yalnızca vida dışına doğru eğeleyin.



Buz vidası ve krampon yedek parçaları

- Buz tırmanışı serisindeki çoğu parçanın yedeği mevcuttur:
 - Antibot kar plakaları
 - Kazmaların kafası, çekici ve keseri
- Parçaları veya aksesuarları değiştirirken, kullanım kılavuzundaki önerileri izleyin.
- Yedek parça listesini pdf olarak bilgisayarınıza indirebilirsiniz (1,3 mb)*.

* - <http://www.petzl.com/files/all/technical-notice/spare-parts-Petzl.pdf>



Krampon kayışları değiştirilirken,
kayış sonlarına ateş tutup eritin.



KAFA FENERLERİ

Fenere özel öneriler için kullanım kılavuzunu okuyun ve pil uyumluluğu konusundaki önerileri izleyin.



Kullanım

- Merceğini korumak için fenerinizi özel bir kese içinde taşıyın.
- Kullanımdan sonra, kazara açılmasını önlemek için fenerinizi kilitleyin. Kilitleme yöntemi her fener için farklıdır.

Şarjlı pillerin ömrünü optimize edin

- İlk kullanımdan önce pili sonuna kadar şarj edin.
- Pili suya batırmayın.
- Islak bir ortamda kullanıldıktan sonra, şarjlı pilleri çıkarın ve UV (ultraviyole) ışıklardan uzaklıkta havalandırarak kurutun. Güneş ışığı, odun ateşi veya radyatör gibi ısı kaynaklarına doğrudan maruz bırakmayın.
- Lambayı uzun süre kullanmayacaksanız içinden pilleri çıkarın. Pilleri güneş ışığından uzakta, kuru ve iyi havalandırılmış bir ortamda saklayın.

Lityum iyon piller

- Petzl lityum iyon pillerin garantisi bir yıl ya da 300 şarj döngüsüdür. 300 kez şarj edilebilirler (300 şarj döngüsünden sonra, hala ilk kapasitesinin %70'ine sahiptir).
- Lityum iyon piller kullanım veya şarj tekrarından bağımsız olarak, yılda kapasitesinin %10'unu kaybeder.
- Lityum iyon pil şarj sıcaklığı, herhangi bir bozulmayı önlemek için 0 ila +40 °C arasında olmalıdır.
 - Örneğin pili, araç içinde aküden şarj ederken, doğrudan güneş ışığına maruz kalan bir camın altında bırakmayın.
 - Pili, kutu ya da kasa gibi kapalı bir yerde şarj etmeyin. Bu durum pilin aşırı ısınıp zarar görmesine neden olabilir.
- Lityum iyon pil kullanma ve saklama sıcaklığı, herhangi bir bozulma olmaması için -30 ila +50 °C olmalıdır.
- ATEX lambalar için, kullanım ve saklama sıcaklığı -30 ila +40 °C arasında olmalıdır.
- Lityum iyon pil kullanım, depolama ve şarj etme için ideal ortam sıcaklığı, 20 °C civarındadır.

- 0 °C altındaki sıcaklıklar pil ömrünü kısaltır çünkü hızlı deşarj ışık şiddetini azaltır. Ancak bu durum geçicidir. Lityum iyon molekülleri yeniden ısındıktan sonra pil önceki kapasitesine kavuşur.
- 50 °C üstündeki sıcaklıklar pile kalıcı zarar verebilir. Ancak bu durum aniden oluşmaz. Kalıcı hasar oluşması için defalarca yüksek sıcaklığa maruz kalması gerekir. Hava sıcaklığının yüksek olduğu günlerde fenerinizi pencere önünde, araba ön camının altında, arabanın içinde bırakmayın.



Nikel kadmiyum (Ni-Cd) ve nikel metal hidrit (Ni-MH) piller

- Petzl Ni-MH piller 500 kez şarj edilebilir.
- UYARI, şarj edilebilir bir Ni-MH pili tamamen boşaltmak performansını etkileyebilir, muhtemelen gaz ve zehirli maddelerin emisyonu ile sonuçlanır. Kısmen boşalmış olan veya iki haftadan uzun süredir kullanılmadan bekleyen pilleri tekrar şarj etmekten çekinmeyin.
- Uzun süreli beklediğinde kendiliğinden boşalma: nikel piller, kullanılmadıkları ilk günün sonunda kapasitesinin en az %10'unu, kullanılmadıkları her ay için ise yaklaşık %20'sini kaybeder.
- Nikel piller her zaman 10 ila 40 °C arasındaki bir sıcaklıkta şarj edilmelidir.
- Pilleri her zaman -20 ila +60°C arasındaki bir sıcaklıkta kullanın.
- Pillerinizi -20 ila +35 °C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.



Bakım

- Çamurlu veya tuzlu (deniz) ortamda kullanımdan sonra tatlı su ile durulayın.
- Pilleri fenerin içinde bırakmayın.
- Fenerinizi pil kutusu açık bir şekilde havalandırın.
- Su geçirmez fenerlerin içi nemli pil kutusunu kapalı bırakmayın.
- Fenerinizin dışını (fenerin kafası ve merceği) ılık sabunlu suyla (pH nötr, 30°C maksimum) yıkayabilirsiniz.
- Yumuşak bir bezle merceği silin. Merceği çizebilecek bir ürün kullanmayın.
- Mercek ile gres yağının herhangi bir şekilde uzun süreli temasından kaçınınız. Yağ ile temas etmesi durumunda, kuru bir bezle silin ve su ile durulayın.
- Fenerinizin elastik bantlarını çıkarıp çamaşır makinesinde yıkayabilirsiniz..Narin programda ve sıkırtmadan yıkayın.
- Kaskın cırtlı dolgu köpükleri yedek parça olarak temin edilebilmektedir.

Bakım, onarım

Petzl kataloğunda yer alan doğru yedek parça ile değiştirmek dışında fenerinizi asla sökmeyin. Bu bileşenler, orijinal parçalarla aynı olmalıdır ve kullanma kılavuzuyla birlikte satılmaktadır.

Ömrünü tamamlayan ürünlerin iskartaya ayrılması

Güvenliğiniz için, zamanı geldiğinde malzemenizi iskartaya ayırmakta tereddüt etmeyin.

Bir ürünün iskartaya ayrılması gereken durumlar şöyle sıralanabilir:

- 10 yaşının üzerindeki plastik veya tekstil ürünler
- Ciddi bir düşme yaşamış veya yüke maruz kalmış ürünler
- Periyodik muayeneyi geçemeyen ürünler
- Güvenilirliği konusunda şüphenizin olduğu ürünler
- Kullanım geçmişini bilinmeyen ürünler (örn. yerde bulunan veya ikinci el ürün)
- Mevzuatta, standartlarda ya da tekniklerde yaşanan değişiklikler yüzünden sistemdeki diğer malzemelerle uyumsuzluk yaşayan ve eski duruma düşmüş ürünler.

Uyarı: Yanlışlıkla kullanımı önlemek için iskartaya ayrılan malzemeler imha edilmelidir.



Petzl, malzemelerin daha iyi geri dönüşümü için, iskartaya ayrılan ürünlerin işlenmesi için alternatif çözümler üzerinde çalışmaktadır.

Petzl İletişim

Petzl Uluslararası

132 rue du Pré Blanc
Cidex 105A - ZI Crolles
38920 Crolles - FRANCE
Tel: +33 (0)4 76 92 09 69
Faks: +33(0)4 76 08 82 04

Petzl Türkiye Dağıtıcısı

Toros Turizm Hizmetleri Ltd. Şti.
Esenevler Mah. Dalgic Sok. No.9/A
Umraniye, 34762, İstanbul – TURKEY
Telefon:+90(0)216 412 21 27
Faks:+90(0)216 412 21 29
e-Posta: info@toroskamp.com

Photos Petzl © Lafouche



Photo Petzl © Kalice